QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI

MAGISTRAT DR. JOSEPH MIFSUD
B.A. (LEG. & INT. REL.), B.A. (HONS.), M.A. (EUROPEAN), LL.D.

Il-Pulizija

vs

Josianne Grech

Illum 14 ta' Settembru, 2015

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputata Josianne Grech detentrici tal-karta tal-identita bin-numru 164385M billi hija akkuzata talli nhar is-16 ta' April 2015 ghall-habta tal-11.00am gewwa l-bini tal-Qorti, Triq ir-Repubblika, il-Belt Valletta:

1. Kisret volontarjament il-bon-ordni jew il-kwiet tal-pubbliku.
2. Qalet fil-pubbliku xi kliem oxxen jew indecenti (dagha), jew ghamlet atti jew gesti oxxeni, jew b'xi mod iehor li mhux provdut f'dan il-Kodici, offendiet il-morali, l-imgieba xierqa jew id-decenza pubblika.

3. Ingurjat, jew heddet, jew ghamlet offiza fuq il-persuni ta’ WPC 314 R. Fenech u WPC 318 A. Pickard inkarigati skont il-ligi minn servizz pubbliku, waqt li kienu jaghmlu jew minhabba li kienu ghamlu dan is-servizz, jew bil-hsieb li tbezzaghhom jew li tinfluwixxi fuqhom kontra l-Ligi fl-esekuzzjoni ta’ dak is-servizz.

Semghat il-provi.

Rat l-atti kollha ta’ dan il-procediment.

Semghet is-sottomissjonijiet finali maghmula mill-Prosekuzzjoni u d-Difiza.

Ikkunsidrat

Il-Qorti taghmilha cara li l-pulizija jridu jkunu protetti waqt li jkunu qed jaghmlu d-dmirijiet taghhom u hadd ma huwa skuzat – tkun xi tkun ir-raguni – li jhedded lil xi ufficjal tal-pulizija jew li b’xi mod iweggghu.

Ordni tal-pulizija ghandha tkun obduta mil-ewwel u ghandu jintwera rispett lejn kull uffiċjal dejjem u kullimkien. Dan ir-rispett ghandu jidher b’mod l-aktar ċar u enfatiku f’sitwazzjonijiet fejn tkun dahlet imqar naqra tensjoni.

Kif gie osservat mil-Qorti fl-Appell Kriminali : "**Il-Pulizija vs. Mathew Peter O' Toole**" [2.3.06]

"Il-Qrati ma jistghux jittrattaw kazijiet bhal dawn fejn ikunu mhedda ufficjali tal-Korp tal-Pulizija, waqt li qed jaqdu dmirijiethom - kultant f’ sitwazzjonijiet

difficli u delikati - b'leggerezza, qisu ma gara xejn, bhallikieku l-Pulizija qieghed hemm biex jigi mzeblah, sfidat, u mhedded."

Fl-Appell Kriminali "Il-**Pulizija vs. George Grech**" [23.6.05] il-Qorti qalet :

"Illi l-Qorti terga ttenni f'dak li diga' qalet f'diversi sentenzi li r-reati bhal dawk ammessi mill-appellant fuq membri tal-korp tal-Pulizija waqt il-qadi tad-dmirijiet taghhom ma jistghux jitqisu leggerment mill-Qrati li ghandhom joffru kull protezzjoni lill-kustodji tal-ordni pubbliku meta jkunu qed jagixxu fiz-zamma talordni taht cirkostanzi mill-aktar difficli u b'riskju kbir ghall-inkolumita' taghhom personali w li ghalhekk f'dawn it-tip ta' reati hija indikata piena karcerarja effettiva kif del resto tiddisponi l-ligi"

Imbaghad fl-Appell Kriminali "Il-**Pulizija vs. Anthony Roderick Farrugia**"[26.4.2007] din il-Qorti qalet ukoll :-

"Kif irriteniet din il-Qorti diversi d-drabi, reati ta' vjolenza attiva fil-konfront tal-Pulizija kull ma jmorru qed jizdiedu w jsiru ferm spissi w l-Qrati ghandhom iddmir, fejn ikun il-kaz, li jaghtu il-protezzjoni xierqa lill-forzi tal-ordni fejn dawn ikunu qed jagixxu entro il-poteri lilhom moghtija fl-esekuzzjoni tal-ligi w ma jistghux jittrattaw dawn il-kazijiet b' leggerezza w jikkondonaw dak li ma ghandux jigi kondonat b' pieni irrizorji aktar u aktar meta dak li jkun ikun recidiv kif inhu f'dan il-kaz."

Il-Qorti qieghda tinnota li fis-socjeta' taghna qieghed ikun hemm aktar okkazzjonijiet fejn persuni mhux jobdu ordnijiet legittimi tal-pulizija u wisq aktar jattakkawhom fizikament u mhux l-ewwel darba li jkun hemm min isoffri griehi anke gravi.

Il-Qorti ma tridx li membri tal-korp tal-pulizija jiddemoralizzaw ruhhom minn dan ghaliex mhux dejjem isibu l-appogg mixtieq ghall-hidma taghhom, jekk ma jispiccawx ukoll huma stess mghoddija process popolari ghax iwettqu d-dmirijiet taghhom.

Dan il-kaz sehh fil-Bini tal-Qorti u din il-Qorti qeghda taghmilha cara li mhux se tippermetti agir irresponsabbli bhal dan li sahansittra fil-Qorti stess ikun hemm min iqajjem kommossjoni ghal xejn u wisq aktar ikunu attakkati l-membri tal-Korp tal-Pulizija.

Oneru tal-Prosekuzzjoni li tressaq l-ahjar provi

Huwa l-oneru tal-Prosekuzzjoni li tressaq l-ahjar provi sabiex tikkonvinci lill-Qorti li l-akkuzi addebitati lill-imputata huma veri w dan ghaliex kif jghid il-Manzini fil-ktieb tieghu Diritto Penale Vol. III Kap IV pagna 234, Edizione 1890:-

"*Il cosi` detto onero della prova, cioe` il carico di fornire, spetta a chi accusa – onus probandi incumbit qui osservit*".

Huwa minnu, kif gie allegat mid-difiza, li jekk il-Qorti hija rinfaccjata b'zewg verzjonijiet konfliggenti, ghandha tillibera, stante li tali konflitt ghandu jmur a beneficcju tal-imputat. Pero' huwa veru wkoll kif gie deciz mill-Qorti tal-Appell Kriminali fid-dsatax (19) ta' Mejju, 1997 fil- kawza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Graham Charles Ducker**:

"*It is true that conflicting evidence per se does not necessarily mean that whoever has to judge may not come to a conclusion of guilt. Whoever has to*

judge may, after consideration of all circumstances of the case, dismiss one version and accept as true the opposing one".

Il-Qorti ghalhekk innotat li dan il-kaz jiddependi mid-diskrezzjoni tal-gudikant lil minn jaghti affidament miz-zewg versjonijiet daqsxejn opposti.

II-Qorti hawnhekk qabel xejn tirrileva li l-Prosekuzzjoni trid tipprova l-kaz taghha lil hinn minn kull dubbju ragjonevoli, waqt li d-Difiza trid tipprova d-difiza taghha fuq bazi ta' probabilita'.

Rigward il-konflitt bejn ix-xhieda moghtija mill-ufficjali tal-pulizija u l-imputata, l-Qorti taghmel riferenza ghall-artikolu 638(2) tal-Kap. 9 li jghid illi xhieda ta' xhud biss, jekk emmnut minn min ghandu jiggudika fuq il-fatti, hija bizzejjed biex taghmel prova shiha u kompluta minn kollox, daqs kemm kieku l-fatt gie ppruvat minn zewg xhieda jew aktar. Din il-Qorti jidhrilha illi x-xhieda ta' PC1353 Karl Roberts u WPC318 Amanda Pickard ghandhom jigu emmnuta peress illi dina tinkwadra fis-shih ma' dawn ir-reati u c-cirkostanzi illi kien jinsab fihom l-imputat.

Decide

Ghaldaqstant, il-Qorti, wara li rat Artikoli 338(dd), 338(bb), 342, 95 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta, issib lill-imputata Josianne Grech hatja tal-imputazzjonijiet migjuba kontra taghha u qieghda tikkundanna kif gej: dwar l-ewwel imputazzjoni xahar detenzjoni, dwar it-tieni imputazzjoni ammenda ta' hdax-il ewro u hamsin centezmu (€11.50) u dwar it-tielet imputazzjoni multa ta' tmien mitt ewro (€800).

Il-Qorti spjegat il-portata ta' din is-sentenza lill-hatja.

____

Ft./Dr Joseph Mifsud
Magistrat

Vera kopja

____

Margaret De Battista
Deputat Registratur